

# **El Libro Manual Del Alumno Del 2001-2002**

## **North Elementary School**

3000 N.W. 10<sup>th</sup> Terrace  
Okeechobee, FL 34972  
Tel. (863)-462-5100

### **Declaracion de Vista**

La Escuela Norte Elemental creara un ambiente seguro y conducente para el aprender, donde cada alumno aprendera activamente, respetara a otros, y alcanzara su logro. Con orgullo, nosotros trabajaremos juntos con los padres y con los alumnos con aprecio y como un equipo de apoyo .

### **Declaracion de Mission**

La escuela Norte Elemental proveera a alumnos con programas de desafio que desarrolla el conocimiento, construye propia estimacion, y inculca respeto.

### **Metas De La Escuela**

1. Aumentar el logro en Lectura en los alumnos.
2. Aumentar y acrecentar el uso de la tecnologia para los alumnos y personal.
3. Aumentar la capacidad de Escritura de los alumnos en grados K-5.
4. Aumentar el logro de matematicas en los alumnos.

## **ESCUELA NORTE ELEMENTAL TIGRES**



**Estimados Padres:**

**Bien venidos a la Escuela Norte Elemental. Esperamos con anticipación el comienzo de un exitoso nuevo año escolar. Hemos preparado esta agenda para desarrollar un espíritu del trabajo como un equipo entre padres y estudiantes.**

**Por favor repase la información importante de la agenda todas las noches contenida en las siguientes paginas. Esperamos que coopere con nosotros y trabajemos unidos como un grupo para que cada niño pueda tener una experiencia educativa enriquecida y llena de recompensas. También queremos extender una invitación para usted por que queremos que usted visite la escuela y atienda los programas de su niño/nina y que sea una miembro de la P.T.O. activo y el programa de voluntarios. Estamos muy contentos de tener a su niño-nina y a usted con nosotros.**

**Sinceramente,**

**Brian Greseth, Director  
Debbie Moore, Directora Asistente**

### **DECLARACION DE VISION**

La Escuela Norte Elemental creara un ambiente seguro y conducente para el aprender, donde cada alumno aprendera activamente, respetara a otros, y alcanzara su logro. Con orgullo, nosotros trabajaremos juntos, con los padres y alumnos con aprecio y como un equipo de apoyo.

### **DECLARACION DE MISION**

La Escuela Norte Elemental proveera alumnos con programas de desafio que desarrolla el conocimiento construye propia estimacion, y inculca respeto.

#### **LLEGADA**

De acuerdo a la poliza general, ningun alumno debe llegar a los terrenos de la escuela antes de las 7:30 A.M. Comenzando a las 7:30 a.m y continuando hasta las 8:10 A.M., maestros y facultad administrativa estarán vijilando la llegada de los alumnos. **La instrucción de clases comenzará puntualmente a las 8:10 A.M.**

Por favor no bloquee la entrada/salida de los boses ni el area donde se recojen los alumnos. Ningun carro debe estacionarse alli durante las horas de 7:30 a.m. a 8:15a.m.

#### **DESPEDIDA**

**Todos los alumnos son despedidos de la escuela a las 2:50 P.M.** Padres que transportan a sus hijos los recojeran en la misma arca donde los autobuses recojen a los alumnos. Sin embargo, ningun automovil sera permitido en la entrada haci al sur despues de que los autobuses haigan llegado y parado por completo. Cuando ya los autobuses se haigan estacionado, los carros que esperan en N.W. 10th Terrace y alrededor de N.W. 27th Lane se les permitira entrar y estacionarse detras de los autobuses. Padres que necesitan entrar al edificio a hablar con una maestra o administrador etc. pueden tomar una izquierda y estacionarse en el estacionamiento.

Una vez que ya los autobuses haigan cargado y sean despedidos, los carros que estan esperando seran derejidos adelante asi a la derecha asta al punto de pare para que recojan al alumno. Es muy importante que cada carro se jale para enfrente a modo de caber varios carros y cargar todos los alumnos que se puedan a la ves. Por favor no intente de rebasar en la area de cargamento, solamente que algun adulto en supervision se lo pida. La supervision de adultos termina a las 3:20 de la tarde por favor llege a tiempo a recoger a sus ninios.

### **POLIZA DE DESPEDIDA TEMPRANA**

Como una poliza, les pedimos a los padres que hagan un esfuerzo conciente de no planear ninguna clase de citas que requiera la presencia de algun alumno durante el horario normal de clases. Si esto no es posible, el padre primeramente debe venir a la oficina para llenar una forma de "Despedida Temprano" para el alumno. Solo a esas personas a quienes tenemos registradas en la escuela serán autorizadas de tomar custodia de el alumno. Claro, este procedimiento es un medio adicional para la seguridad de los alumnos. Los maestros no dejarán ir a ningun alumno hasta que se le presente la "Forma solicitando la Despedida Temprana." Despedidas frecuentes resultaran en conferencias con el Director para saber las razones de las despedidas.

### **HERIDAS O ENFERMEDADES MENORES**

Si algun alumno sufre de una enfermedad menor o sostiene una herida pequeña en la escuela, haremos todo el esfuerzo posible para proveerle alivio antes de llamarle a los padres de el o ella. Si no podemos comunicarnos con uno de los padres, nosotros llamaremos a la persona alternativa de emergencia que usted anotó en la forma de información.

### **LLEGAR TARDE**

La Escuela Norte Elemental trata de mantener un ambiente en orden para que los alumnos aprendan. Los alumnos que llegan tarde no nomas pierden tiempo valioso de clase, si no que tambien interumpen el sistema educacional de la clase. Los alumnos que llegan tarde deben firmarse en la oficina antes de ir a clase, una conferencia sera citada con los padres si su nino/a llega tarde muchas veces.

### **PROGRAMAS DE DESAYUNO Y LONCHE**

Durante la primer semana de escuela, a los padres se les dará la oportunidad de someter una aplicación para que sus hijos participen en el programa de "Desayuno y Lonche" gratis o precio reducido. Se les confiará a los alumnos a que hagan entrega de estas aplicaciones a sus padres a tiempo. Solamente esas personas que quieran participar en este programa deben entregar las aplicaciones. La elegibilidad al programa es

determinado pormedio del Departamento de Servicios de Alimentos. **El haber sido aceptada o negada su aplicación al programa de alimentos el año anterior no le niega la oportunidad a que presente una aplicación durante este año.** Es muy importante que llene completamente la aplicación y la regrese puntualmente a la direccion proveida. Cualquier persona que necesite asistencia para completar la aplicación debe de comunicarse de inmediato con algun oficial escolar.

Los alumnos pueden traer de casa su lonche o comprar desayuno y lonche que se ofrecen de Lunes a Viernes en la cafeteria de la escuela. Los precios basicos de los alimentos son a .75 centavos por el desayuno y \$1.25 para lonche. Los alumnos pueden comprar cartoncitos adicionales de leche por .30 centavos cada uno. Jugo tambien es disponible por .40 centavos por cartoncito. Bajo ninguna circunstancia deben de recibir los alumnos alimentos a terminos de credito (fiados). Si usted paga por los alimentos de su hijo le recomendamos a que pague semanalmente.

### **FORMA DE INFORMACION ESTUDIANTIL**

Durante la primer semana de escuela, todos los maestros enviaron a casa "La Forma de Información" para que los padres la completen. La información que se solicita (pide) en esta forma, y la rapidez de su regreso a la escuela, es de suma importancia. "Formas de Informacion" son consideradas confidencial y se mantienen en la oficina principal. En caso de emergencia o en alguna situacion en que se requiera la atencion imediata de los padres, nosotros nos referemos a la información de esta forma. Porfavor procure que todos los numeros de telefonos y direcciones sean legibles (se puedan leer). No se le olvide de apuntar cuando menos un nombre y numero de telefono de alguna persona en caso de emergencia.

**Por favor avise a la escuela si hay algun cambio de dirección o número telefonico durante el año escolar.** Es muy importante que nuestros registros esten al corriente.

## **ENFERMEDADES O HERIDAS GRAVES**

Si un alumno sufre de alguna enfermedad grave o sostiene una herida grave, nosotros le notificaremos de inmediato a los padres de él o ella. Si no podemos comunicarnos con los padres del alumno, trataremos de comunicarnos con las personas que usted nombró en la forma de información como contactos en caso de emergencia. Por favor recuerde, que no estamos medicamente equipados o autorizados para mantener a los niños de estado grave en la escuela. Como una nota adicional, los niños que están sufriendo de alguna enfermedad contagiosa deben mantenerse en casa por la duración de la enfermedad.

## **MEDICAMENTOS**

La escuela ha publicado una poliza relacionada con el bienestar tocante a la presencia de los medicamentos dentro de la escuela.

Cuando sea necesario que un alumno reciba medicamentos en la escuela, uno de los padres de ese alumno tiene que hacer lo siguiente:

- Traiga el medicamento a la escuela en su envase original de la receta, o el envase de medicina sin abrir que haya comprado sin receta. No mande a los alumnos a la escuela con instrucciones escritas o verbales para que los oficiales escolares le administren el medicamento.
- Firme la forma de "Autorización para Medicamentos" que le da permiso al personal escolar a que le administre el medicamento. Esta forma contiene información relacionada con la clase de medicamento, la dosis (cantidad), las horas en que se le debe de dar, etc.
- Lleve a casa todos los medicamentos al final del año; sino la escuela se deshará de ellos según la conformidad.
- Mantenga al corriente la forma de "Autorización de Medicamentos" al comienzo de cada año escolar, o al tiempo cuando hay cambio en los medicamentos.

Si usted tiene alguna pregunta tocante a esta poliza, por favor comuníquese con la directora o la enfermera de salud escolar al 462-5100.

## **VOLUNTARIOS ESCOLARES**

Los voluntarios escolares son una parte esencial del programa total escolar. Cualquier persona interesada en convertirse en un voluntario escolar debe comunicarse con la Sra. Moore al 462-5100. El interés y la participación parentil son siempre agradecidos.

## **CEREMONIA DE PREMIOS**

La escuela Norte Elemental honra a los alumnos por su logro académico, esfuerzo sobresaliente, y ciudadanía sobresaliente por medio de una ceremonia (programa) de premios que se obtiene cada periodo calificativo de nueve semanas. Los Premios Aguila de Oro, Aguila de Plata, y Aguila de Bronze son presentados a los alumnos con los logros académicos más altos. Premios con otros tipos de logros tal como el de Esfuerzo y Ciudadanía, también son presentados durante el transcurso del año escolar. Premios especiales son presentados al final del año escolar. Los padres son invitados a atender estos programas para honrar a sus hijos.

## **ENSALLOS CONTRA INCENDIOS**

Los ejercicios contra los incendios son necesarios para el bien estar de todos los estudiantes, administradores, y facultad. Todos deben conocer la dirección específica para llegar a ese puesto de seguridad desde el lugar en que se encuentran en el momento del incendio. Información específica para los ensallos contra incendios está anunciada en cada salón.

## **ASEGURANZA ESCOLAR**

Aseguranza de salud es disponible a todos los alumnos de la escuela. Un paquete será enviado a casa durante la primera semana de escuela. Compra de aseguranza es opcional, y es la única responsabilidad financiera de los padres.

## **GUARDERIA DESPUES DE LA ESCUELA**

El programa de guardería después de clases se ofrece a los padres de alumnos de la escuela de Norte Elemental. Es una alternativa bien supervisada y barata para los alumnos que se quedan solos en casa cada día después de la escuela. Por favor llame a la oficina de la escuela para más detalles al 462-5100.

El programa de guardería comienza de inmediato despues de escuela diariamente y termina a las 5:30 p.m. El programa ofrese una merienda, juegos al aire libre, un programa tutorio, tiempo silencio y actividades de enriquecimiento. La facultad del programa del dia extenso espera anciosamente trabajar juntos con los padres y alumnos.

#### **TIENDA DE ARTICULOS ESCOLARES**

La tienda de articulos escolares está abierta cada mañana. Para la convenencia de los alumnos. y sus padres.

#### **CUIDADO DE LIBROS DE TEXTO Y DE LA BIBLIOTECA**

Los alumnos son responsables por los libros de texto y de la libreria (biblioteca) que se les prestan durante el año escolar. Pagos se tendran que hacer en todos los libros que se pierdan o se maltraten. Todo el dinero que se recoja es archivado por la contadora escolar y pagado a los fondos apropiados para remplasar esos libros.

#### **LOS DERECHOS DE LA FAMILIA Y ACTO DE PRIVACIDAD**

El Acto de Privacidad y Derechos de la Familia (FERPA) impone requisitos diseñados para proveer la privacidad de padres y alumnos y otros derechos con respecto a los archivos educacionales. Una copia de la Notificacion Publica de los derechos de los Alumnos y sus Familias es disponible a petición de la oficina escolar.

#### **PLAN DE MANEJO DE ASBESTOS**

Norte Elementaal ha sido inspeccionada para determinar la presencia y localizacion de todos los Materiales de Construcion-que Contienen Asbestos (ACBM) y se determino que **es libre de asbestos**. Si usted tiene alguna pregunta o duda tocante al manejo de asbestos en nuestra escuela, porfavor comuniquese con el Gerente de Instalaciones de Asbestos, Mr. Lee Dixon, 462-5000.

#### **SIN DESCRIMINACION/ACTO DE AMERICANOS CON INCAPAZIDADES**

El Consejo Administrativo Escolar del Condado de Okeechobee no discrimina en la base de edad, sexo, religion, raza, estado matrimonial, origen nacional, o incapacidad para ser admitido a o tener acceso a los

servicios, programas, o actividades, ni para obtener trabajo en el sistema escolar. Coordinador del Acto de Americanos con Incapazidades para el distrito es el Sr. Lee Dixon.

#### **LAS BOLETAS DE CALIFICACION**

Las boletas se les entregarán a todos los estudiantes al cierre de cada periodo de nueve semanas. Las boletas van a contener las calificaciones para los logros academicos y de conducta. Los días de atendencia serán anotados en la boleta. Los reportes de calificación (boletas) tienen que ser firmadas por los padres y regresadas a la maestra de sú niño.

#### **PROGRESO ESTUDIANTIL**

El Consul Escolar del Condado de Okeechobee ha adoptado un Plan de Progreso Estudiantil estableciendo criterias para la promoción en todos los grados. El Plan Estudiantil de Okeechobee fúe creado por un comité de padres, maestros, y miembros del Consul Escolar del Condado y refleja consideracion cautelosa de las nesecidades e interes de todos los alumnos en el sistema escolar. Una copia completa de este plan es disponible en la oficina del Director Escolar.

#### **VESTUARIO ESCOLAR**

Se les recomienda a los alumnos que se vistan con ropa comoda, limpia, y apropiada para el clima. Las niñas pueden vestir con vestidos, faldas, shorts(cortos), pantalon de mesclilla, o pantalon de salir. Los niños pueden vestirse con pantalon de mesclilla, pantalon de salir, o shorts (cortos). **Porfavor procure de que las camisetas/playeras con calcomonias o logos (refranes) sean de buen gusto.** Para la seguridad de los alumnos, ellos deben traer puestos los zapatos a todas horas. Las sandalias, chancletas, y zapatos de tacon es calzado inapropiado para la escuela, y así que a los alumnos se les recomienda no usar estos zapatos.

## **P.T.O.**

### **ORGANIZACION DE PADRES Y MAESTROS**

Una reunion del P.T.O. será organizada el primer mes del año escolar. El P.T.O. anima a las familias a que ayuden a sus hijos, a la escuela, y a la comunidad.

Como una nota, toda escuela elemental del Condado de Okeechobee tiene un comité compuesto de padres y maestros quienes trabajan juntos para fortalecer las polizas, programas, y comunicacion entre la escuela y la comunidad.

### **PERDIDO Y ENCONTRADO**

Los articulos perdidos o encontrados son guardados en las cajas azules en el pasillo. Si hay articulos perdidos, porfavor aconseje a los alumnos a que reclamen sus articulos estrabiados en estas cajas azules localizadas en el pasillo.

### **CONFERENCIAS ENTRE PADRES Y MAESTROS**

La comunicacion es una parte esencial del programa educacional. Es muy importante que los padres se mantengan en corta comunicacion con los maestros tocante al progreso del alumno. Porfavor recuerde de fijar una conferencia con anticipacion para que se pueda establecer a un tiempo conveniente. El tiempo instruccional es vital para el proceso de aprendizaje y se debe mantener sin interrupciones.

### **ASISTENCIA**

Todos los alumnos deben estar en asistencia diariamente solo que, claro, una enfermedad o una emergencia familiar haya ocurrido. Porfavor recuerde, que se requiere una nota escrita explicando la ausencia del alumno. Cuando no se le notifica a la escuela, la ausencia es automaticamente clasificada **indisculpable**. Puede ser que el alumno sepa la razón por la ausencia, pero el padre o guardia es responsable de notificarle a la escuela con una excusa valida. Despues de cinco ausencias **indisculpables**, el oficial de asistencia es enviado a la casa del alumno para investigar y el caso es entregado a los Servicios Estudiantiles. Despues de diez ausencias **indisculpables**, los padres serán referidos a la Oficina del Procurador Estatal.

## **RETIRO DEL ALUMNO**

Los alumnos que se van a mudar afuera del condado, o a otra zona escolar, tienen que proveerle un aviso a la escuela cuando menos con 3 a 5 días de anticipación. Esto le dará suficiente tiempo a la escuela para preparar los documentos necesarios. Cuando se mueva a otra zona escolar los niños deben atender a la escuela de esa zona. Si los padres decean que los alumnos terminen el año escolar en Norte Elemental, permiso en escrito debe ser obtenido de la oficina del Consul Escolar. Todos los libros de texto y libros de la biblioteca tienen que ser entregados a la escuela antes de retirar al alumno.

### **DISCIPLINA**

Crucial al aprendizaje es el desarrollo de la autodisciplina. Le pedimos a los padres a que discutan con sus hijos la importancia y necesidad para, buen comportamiento y buena actitud mientras estén en la escuela. Falta de respeto, pleitos, groserías, destrucción de propiedad escolar o personal no serán tolerados. Los alumnos que continuamente rompan las reglas serán referidos a la Oficina del Director donde acción disciplinaria se llevará acabo.

### **CODIGO DE CONDUCTA ESTUDIANTIL**

De acuerdo a los Estatutos de la Florida, Seccion 230.23(6)C, El Consul De Educacion del Condado de Okeechobee a adoptado un Codigo de Conducta Estudiantil, que prescribe las normas y reglamentos para el control, disciplina, suspension y expulsion de estudiantes. Estas normas y reglamentos son intencionados para procurar la proteccion de los derechos de los alumnos al igual de promover un ambiente dentro de la escuela que es conductivo para el aprendizaje.

Inherente a una sociedad democratica es verdad que los derechos ocasionan responsabilidades. El respeto propio y respeto para los demas son metas mayores del Codigo de Conducta Estudiantil. Los alumnos tienen el **derecho** de obtener educacion gratuita y la **obligación** de no interferir con la educación de los demas. Una copia del Codigo de Conducta Estudiantil está disponible en la Oficina del Director Escolar.

## REGLAMENTOS DEL AUTOBUS

Los alumnos son asignados a los autobuses escolares que los transportarán lo más cerca que se pueda a sus casas. Los autobuses no cruzarán las zonas de transportacion. Los padres deben hacer arreglos para esos alumnos que necesiten transportación afuera de su zona. Así que, si un alumno asiste a una guarderia de niños afuera de la zona de Norte Elemental, el transporte será la responsabilidad del padre. Solo por medio de una petición escrita del padre o guardia el alumno será permitido a que viaje en otro autobus que sea distinto al que se le asignó al alumno. Un pase de autobus será otorgado solo si el autobus que se ha peticionado sirve a la zona de Norte Elemental.

Mal comportamiento de un alumno en un autobus escolar resultará en acción disciplinaria de inmediata. Repetidas ofensas disciplinarias pueden resultar en suspensiones temporales o permanentes del autobus.

## AUTORIDAD DE OFICIALES ESCOLARES

Los Estatutos de la Florida delegan autoridad especifica y responsabilidad a los oficiales escolares referente a la disciplina de los alumnos. Por ley, el director escolar o su designado, tienen la autoridad de administrar castigo corporal. Los directores escolares tambien tienen la autoridad de suspender alumnos de la escuela y/o de viajar en un autobus escolar, y de recomendar expulsion de alumnos quienes seriamente perturban el ambiente escolar.

Los alumnos de las Escuelas del Condado de Okeechobee son sometidos al Codigo de Conducta Estudiantil durante el tiempo en que ellos son transportados a o de la escuela o alguna actividad patrocinada por la escuela, durante el tiempo que ellos estan asistiendo la escuela, y durante el tiempo que ellos estan en los terrenos escolares.

## ESCALA DE CALIFICACION DEL CONDADO DE OKEECHOBEE

### Primer Grado a Quinto Grado

**A = 94 - 100 Progreso Sobresaliente**  
**B = 85 - 93 Progreso Arriva de lo Común**

**C = 77 - 84 Progreso Común**  
**D = 70 - 76 Progreso Más Bajo Aceptable**  
**F = 0 - 69 Fracaso/ Mal logro**  
**I = Incompleto**  
**NA No Aplica En Este Periodo**  
**Decision De Retenciones**

Las decisiones de retencion son basadas en la criteria siguiente.

1. El alumno esta bajo de lo normal en referencia al examen.
2. El alumno esta haciendo D's o F's en Lectura o Matematicas.
3. El alumno esta leyendo en materiales bajo el nivel de su grado.
4. El alumno marco pobremente en el F-CAT.
5. El alumno no esta progresando adecuadamente despues de un ano de instruccion remedial.
6. El alumno necesita tiempo adicional en el nivel del grado presente basado en la opinion de la maestra usando marcas del examen, actividades, y progreso.
7. El progreso excepcional educativo del alumno es basado en el plan IEP de educacion individual del alumno.

El consejo superior de la escuela podra promover a un alumno por una Buena causa usando la criteria siguiente.

1. Numeros de retenciones anteriores.
2. Ingles limitado habilidad y numeros de anos designados a LEP.
3. Un evento traumatico o experiencia en la vida del nino.
4. Gradualmente extencion remediable ocurriendo sobre los anos pasados.
5. La edad del alumno en relacion del promedio de las edades de los demas estudiantes en ese nivel de grado.
6. Tiene un valido IEP que indica maestria a su nivel de el/ella.

## AGENDA ESTUDIANTIL

Cada uno y todos los alumnos de Norte Elemental serán proveidos una "Agenda Estudiantil" individual. El costo de remplazo para una agenda perdida o destruida es de \$6.00. Los padres pueden comprar una copia del "Agenda Estudiantil" por el mismo precio en la oficina de la escuela

### **Calendario de la Escuela del 2001-2002**

|                  |                                                                                                     |
|------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 15 de Agosto     | El primer día para Alumnos                                                                          |
| 3 de Septiembre  | Día De Vacacion-Día del Trabajo                                                                     |
| 21 de Septiembre | Día de Planificar para Maestros (NO ALUMNOS)                                                        |
| 16 de Octubre    | Fin de primer nueve semanas                                                                         |
| 19 de Octubre    | Día de Planificar para Maestros (NO ALUMNOS)                                                        |
| 22 de Octubre    |                                                                                                     |
| 21 de Noviembre  |                                                                                                     |
| 22 de Noviembre  | Día de Accion de Gracias                                                                            |
| 23 de Noviembre  | Día de Accion de Gracias                                                                            |
| 20 de Diciembre  | Ultimo día antes de Vacaciones, fin de la Segunda semana novena y fin del primer semestre (86 días) |
| 7 de Enero       | Día de Planificar para Maestros (NO ALUMNOS)                                                        |
| 8 de Enero       | Regreso de las vacaciones                                                                           |
| 21 de Enero      | Cumpleaños de Martin Luther King (NO CLASES)                                                        |
| 18 de Febrero    | Día de los Presidentes (NO CLASES)                                                                  |
| 15 de Marzo      | Fin de la tercer semana novena                                                                      |
| 18 de Marzo      | Día de Planificar para Maestros (NO ALUMNOS)                                                        |
| 29 de Marzo      | Día De Vacacion                                                                                     |
| 1-5 de Abril     | Días De Vacacion                                                                                    |
| 27 de Mayo       | Día De Vacacion                                                                                     |
| 31 de Mayo       | Ultimo día de clases para losalumnos (180 días)                                                     |